

Abbed Vogler's
M u s i k = S k o l e.

Tredie og sidste Deel.

O r g a n i s t = S k o l e.



Kjøbenhavn, 1800.

Trykt hos Niels Eriksen sen.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

LIBRARY OF THE UNIVERSITY OF CHICAGO

5101 S. UNIVERSITY AVE.

CHICAGO, ILL. 60637



PRINTED BY THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

CHICAGO, ILL. 60637

Organist = Skole.

Organistens Hovedsag er at accompagnere Choralen. I General-Basfælen har jeg ved at rette de urigtige Accompaniementer og at fremstille de rigtige, baner ham Veien dertil; der staaer endnu ikkun tilbage, at handle om Choralen selv, nemlig, 1) at forklare dens Oprindelse og Egenkab, og 2) derefter at rette de urigtige Choralmelodier tiligemed deres Accompaniementer; derved vil en flittig Organist blive i Stand til siden at kunde hielpe sig selv ved alle forekommende nye og vanskelige Choraler.

I.

Om Choralens Oprindelse og Egenkab.

Choralen har sin Oprindelse fra de græske Tonarter. Den simple Sang, som i Oldtiden brugtes af de østerlandske Folk til Høitideligheder og Gudsdyrkelsen, gjorde efter alle Beskrivelser en for os ubegribelig Virkning.

I den Occidentalske Kirke har man ved Christendommens Begyndelse indført de af Grækerne brugte Melodier, og fra den Tid af synges de i alle christelige Forsamlinger, under Navn af Choraler eller Psalmer.

I de gamle Tider havde Kirkemusiken og Theatermusikken den samme Stil, men da man ved flere Instrumenters Opfindelse tillige opdagede Trias Harmonica, som ei kunde forenes med de græske Tonarter, blev Musikken reduceret til

to Tonarter, af hvilke der iblant de syv Scalans Hovedlyd altid forekomme tre Dur-Tonarter, hvilke ere imellem sig selv i det nærmeste Slægtskab, og hvilkes Tonefølger have sine harmoniske Udvigninger og Sluttesald m. m. Da blev Choralen en særskilt Videnskab.

Efterdi Kortegningerne af \mathbb{X} og \flat ikke finde Sted i Choralen, bestemmes Hovedlyden efter Scalans Egenskab og Omfang, og hele Stykkets sidste Tone eller Final-Tonen. Melodiens Egenskab er at være uafhængig af Harmonien, og Accompanementet bliver uafhængigt af Hovedtonen og Scalans. Formedelt denne dobbelte Frihed fremkommer der 6 særskilte Tonarter.

C dur og A moll, som slet ingen Kortegn have, ere ikke de samme, saasnart de betragtes i Choralstil. Det musiske C dur udviger i G dur, A moll &c. I Choralens C forekommer intet Sluttesald inden Versets Slutning; det retter sig efter Melodiens Natur, og den sluttesaldmæssige store Terz tages hvor den findes, om den endog var udenfor Scalans. Det musiske A moll indfører i selve Melodien Gis og dis; Choralens A moll derimod tillader ingen fremmed Tone, undtagen den til Sluttesaldet mundvarlige store Terz.

De 6 Choraltoner } C dur, A \natural
eller græske Tonarter } G dur, E \natural uden \mathbb{X}
F dur, D \natural uden \flat

adskilles fremdeles i 12, og kaldes enten Plagaliske, naar Melodien holder sig inden Quintens Omfang, eller Authentiske, naar Melodien ikke overskrider Octavens Omfang, men holder sig f. Ex. imellem \underline{c} og \underline{d} , og slutter med \underline{d} .

Saa: Med det Ord Vers forstaaer jeg her og i det Følgende ikke et heelt Psalmevers, men blot en enkelt Verslinie i Psalmeversene.

Saaledes kan man udi de faae Moder af Tab. I ved at sætte snart denne, snart hiin forskjellige Clavis foran Modersystemet, finde alle de 12 græske Tonarter. Sætter man f. Ex.

Violinclavis for det øverste System;

Vasclavis for det underste: saa faae vi

Den Doriske og Hypodoriske *) Tonart D \sharp

D e f g a h c : a h c D e f g:

23

67

Altclavis; Halvdiscantclavis;

Den Phrygiske og Hypophrygiske Tonart E \sharp

E f g a h c d : h c d E f g a:

12

56

Vasclavis; Baritonoclavis;

Den Lydiske og Hypolydiske Tonart F dur

F g a h c d e f : c d e F g a h;

45

78

Halv Discantclavis; den sædvanlige Discantclavis;

Den Myxolydiske og Hypomyxolydiske T. G dur

G a h c d e f : d e f G a h c:

34

67

Baritonoclavis; Tenorclavis;

Den Æoliske og Hypoæoliske Tonart A \sharp

A h c d e f g : e f g A h c d:

23

56

Tenorclavis; Altclavis;

Den Ioniske og Hypoioniske Tonart C dur

C d e f g a h c : g a h C d e f:

34

78

X 2

Teg.

*) Naar det græske Bærd *Hypo* lægges til Navnet af en Tonart, betyder det, at Omfanget gaaer uden for Tonarternes naturlige Grændse, d. e. Octaven.

Tegnet \vee som betyder Semitonernes Beliggenhed, viser Jerstiellen imellem de foregaaende fire ukjendte Sclar:

D \sharp F dur uden b

E \sharp G dur uden \sharp

og de begge sidste bekjendte.

Pigesaa inddeles Sluttesaldet i det Authentiske og Plagaliske. Sluttesald fra V til I, som tilkommer C og F dur, D og A moll, kaldes Authentisk; Sluttesald fra IV til I som tilkommer C og G dur; fra I til V som tilmer E \sharp ; fra VII til I som tilkommer C dur og A moll, kaldes Plagalisk. Altsaa er alleneste Sluttesaldet fra V til I Authentisk. Da den femte Tone H fordrer til Sluttesald fis og dis to fremmede Toner: kan E ikke mere blive

3 \sharp

Hovedtonen, men den femte fra A f. Ex. E. Det samme

V

indtræffer med A \sharp , om Melodien ei tillader Sluttesald fra V til I, at Cadenzen hviler paa a i Melodien og i Bassen,

3 \sharp 3 \sharp

og Mellemstemmer gjøre Sluttesald, f. Ex. D A.

I V

Da enhver Choralmelodie er inden for Omfanget af Octaven eller Quinten, kan den sidste eller Finaltonen ved Cadenzen aldrig blive Terzen. Derved klendes strax de moderne Choraler, at der ved dem udfordres Terzen. See Tab. III i Slutningen af den 7de og 8de Linie: g e.

Naar man efter disse Grunde undersøger vore Choralmelodier og Choralaccompaniementer, findes at de røbe en fuldkommen Ukyndighed om Choralens Oprindelse og Egenkab. Naar dertil kommer, at Organisterne har behandlet dem efter eget Behag, kan man domme, hvor meget

meget den sande Chorals høie og ædle Eenfoldighed har lidt derved.

- 1) Ved Indførelsen af fremmede Toner i Melodien ved Fortegningen af *X* og *b*, da man troede ej anderledes end paa denne Maade at kunde faae Sluttesald.
- 2) Ved et aldeles upassende Accompanement, som strider imod Chorals Natur, saa at Tonarten forbyttess; jeg har f. Ex. fundet een og den samme græske Choral paa forskjellige Steder, af forskjellige Organister accompagneret i tre forskjellige musicalske Toner, nemlig *F* dur, *D* moll og *A* moll.

- 3) Ved tilføjede melodiske Prydelser, Forslag, smaae Moder og Punkter ved Moderne, som give en dansende Bevægelse og vanhellige Choralen.

Desuden herske endnu Fordomme, som forbyde:

x) Mellemklang

y) Dissonancer

z) Sertquartaccorden.

- x) Mellemklang rette sig efter Scalarnes og Tonarternes Omfang. I de græske Tonarter besidde Scalarne mere Character end i den musicalske Stil; selvseligen ere Mellemklangene mere betydennde i Choralen. Desforuden ere Mellemklangene i Choralen ei hindrede ved fremmede Toner eller musicalske Regler, thi Følgen af Hovedlyden *F* dur efter *G* dur, af *E* moll efter *D* moll i Harmonien; og Følgen *b a g f* (den af de gamle Forfattere saakaldte Triton) i Melodien ere ei forbudne, men Mellemklang i Melodien forderve Sagen af Choralen, og Mellemklang i Vassen forstyrre Harmonien. Naar de derimod bruges med Overlæg i Mellemstemmerne, characterisere de endnu mere de græske Scalars Omfang. Og jeg

opfor:

opfordrer enhver at forandre Tab. VIII (Phryg. Ton-) første Eadenze, og at gjøre den bedre inden Mellemklang. y) Dissonanser ved Choralen kunde ikke gjøre en anden Effect, end at sammenløse Mellemstemmerne; forfaster man disse, maatte man spille Choralen staccato, ligesom man accompagnerer paa Clavecin. Men da man ei vover at bruge de egentlige Mibler, tillader man sig ofte saadanne, som ere yrigtige. Det er Dur-Tonarter og den fornæiende Septime ic., som bør undviges; hvilket beviser Forskiellen imellem den musicalke Stil og Choralstilen ved den phrygiske Scala e til e, hvortil man finder et Choralaccompagnement ved Siden af et musicalk. (See Tab. VIII de fire sidste Linier.)

Den Phrygiske Scala.	<u>e</u>	<u>d</u>	<u>c</u>	<u>h</u>	<u>a</u>	<u>g</u>	<u>f</u>	<u>e</u>
	5	5	5	5	3X	5	5	7H
De musicalke	C	G	C	G	D	G	C	C
Hovedlyd.	I	V	I	I	V	I	I	V
						7	9	
Choralens	5H				9	5H	9	7
Hovedlyd.	3H	3H	3H	3H	5	3H	3H	3H
	E	H	A	E	F	H	E	A

I det musicalke Accompagnement findes blot Dur-Tonarter; i Choralstilen ihlant elleve, Hovedlyd blot een, som er F dur, og den Sluttesaldmæssige Tone E med den store Terz.

I det musicalke Accompagnement findes en eneste Septime, som er den fornæiende; f til G. Afald Dur-Tonarter skulle undviges i Choralen, fordi de ere for stærke, giennemtrængende, upassende til Choralens Egenskab og de græske Tonarters, Sclalar samt deres Omfang; saa kan vist den

den fornøiende Septime her ei finde Sted; thi dens Hovedlyd har den store Terz og den store Qvint, og Septimen er i Harmonisk Progression nærmest i Forhold til Trias harmonica; nemlig $\frac{1}{2}$, $\frac{1}{3}$, $\frac{1}{4}$, hvilken og tilhører Choralen. Alle Hovedlyd i det musicalske Accompagnement ere Sluttesaldmæssige, her findes blot den I og VI Tone. I Choralens Accompagnement findes Septimer og Noner til sluttesaldsfridige Moll-Tonarter, hvorudi den anden Tone H forekommer tre Gange med den lille Terz og den lille Qvint; i den første Tact med Beskrifningen af $\frac{1}{2}$, som tilhører dens i Bassen liggende Qvint; i den anden Tact som Hovedlyd med den lille Septime, i den tredie Tact blot med 3 og 5.

I det musicalske Accompagnement findes ved Slutningen af den anden Tact en Mellemklang, som er den fornøiende Septime c til d; i Choralens Accompagnement findes ved Slutningen af den tredie Tact en Mellemklang, som er den lille Septime a til H. Mellemklangen g i Bassen ved den første Tact synes at være (som den fulde betragtes for sig selv) den femte sluttesaldmæssige Tone G med den fornøiende Septime, men den foregaaende Hovedlyd H og den efterfølgende Hovedlyd A tvinge ligesom Dret til at antage g i Bassen som Mellemklang og ei G som den femte sluttesaldmæssige Tone af Hovedtonen C.

2) Inden $\frac{1}{2}$ omtales, er det første Spørgsmaal dette: taales Omvendinger i Choralen? Saa meget smukt er, sætter man ved Choralen Hovedlyd i Bassen. arfagen er følgende. I alle musicalske Piecer høres alle fire Partier tydelig, saa at Hovedlyden endog i Tenor- eller Altstemmen trænger frem igennem de andre Stemmer, og ligesom beholder sin Myndighed, men ved Choralen er de yderste Stemmer, nemlig

Discanten og Orgelpedalet saa stærke, at Mellemstemmerne dæmpes, og derfor staaer Hovedlyden bedst i Bassen. Men for at afgjøre Spørgsmaalet om Omvendningen med $\frac{2}{4}$, maae man erindre sig, at Dissonancer med deres Omvending (da Hovedlyden ei altid kan staae i Bassen) ikke ere forbudne ved Choral-Accompagnementet, hvilket i det foregaaende er beviist; og da Omvending med Consonanzer er nærmere til Grundharmonien, end Omvending med Dissonanzer, følger klarligen, at den første mindre bør forbydes med den sidste. Dog bør Bassen som Hovedstemme (efter Melodien) gøres saa selvstændig som mueligt, hvilket bedst opnaaes, naar den er Hovedlyd.

Da jeg i mine 10 forbedrede Choraler, aldrig har tilladt i Mellemstemmerne et større Spring end til den store Quint, aldrig til den lille Quint eller den store Quart, ingen uharmonisk Tværstand (end ikke imellem tvende særskilte Verslinier) f. Ex. fra f til gis eller f til cis, hvilket findes i Syngestemmer hos adskillige Componister, sees deraf, at jeg ei bifalder $\frac{2}{4}$ Accordens dristige Indførelse uden Hensyn paa rigtige Tonefølger og syngende Basser. Hvo skalde vel f. Ex. bifalde følgende?

5	$\frac{2}{4}$	34
C	F	A.

Men hvem skalde for Misbrugens Skyld for altid forkaste en saadan Accord, som

1) enten kan gjøre god Virkning

m) eller være nødvendig

n) eller og aldeles uundværlig.

Her følger Exempler paa disse trende Tilfælde:

6 $\frac{4}{4}$ 3 $\frac{4}{4}$

C H A

6 5 4 5

5 6 5

l)

3 $\frac{4}{4}$ $\frac{6}{4}$ = 3 $\frac{4}{4}$

m) 6 4 3 2 3

n) 3 $\frac{4}{4}$ 4 3 $\frac{4}{4}$

E F G A

A G G

A A A

l) I Stedet for $\frac{4}{4}$ H kunde jeg sætte Hovedlyden E, men

Bassen vilde derved tage sin Sang; i Stedet for $\frac{6}{4}$ F kunde jeg ei sætte Hovedlyden H uden at indføre to forbudne Octaver og fordærve Bassen:

m) Om jeg i Stedet for $\frac{6}{4}$ G vilde sætte Hovedlyden C og G, blev Bassen saavel som hele Zonesølgen tvungen og ubehagelig.

n) I Stedet for $\frac{6}{4}$ A kan her umuligen sættes en anden Tone efter Finaltonen, som af Melodien og Pedalen udholdes, imedens Mellemstemmerne gjøre Sluttesald.

Vanskeligt er det at omskabe det af Organisterne antagne System i Henseende til Choralen, men endnu langt vanskeligere er det, at bringe Menigheden, som er vant til de urigtige Choralmelodier, tilbage til Kirkesangenes oprindelige Reenhed og Simplicitet. I dette Hiemed har jeg opsøgt sex Choraler i sex forskellige græske Tonarter, for at vise deres væsentlige Forskiel; dernæst har jeg for Contrasternes Skyld indført en Choral i modern Tonart og udvalgt endnu tvende i den Phrygiske og een i den Eoliske Tonart, forbedret alle, og i Haab om at forene Oplysning med den nuelig practiske Nytte, har jeg vilst ligesaa megen Oerangenhed i Rettelsen af Accompanementet, som Skønsomhed med den antagne Melodie, saa at man af de 10 Choraler

kan

kan bruge alle ved Gudstjenesten, No. 1 undtagen hvilken Melodie i den svenske Choralbog er en Samling af Feil.

II.

Adskillige Choralers og Choralaccompagnementers Rettelse.

Nro 46 i den Svenske Choralbog (See Tab. II) er i den Doriske Tonart, som findes igien ved h i den tredje Tact. Tonerne gis og cis i Discanten, cis og fis i Bassen, ere unødvendige; endnu mere unødvendige er det aldeles uchoraliske Forslag b, som er blevet indført i 5 Tact for at pryde Terzen a. Den puncterede Dandsbevægelse, som forekommer i den 1ste; 4de og 5te Verslinie, er ligesom upassende til Kirkens Heilighed. Den uharmoniske Sværstand, som forekommer (i den første Tact) i Bassen, nemlig Springet fra G til cis, vover jeg ei at besiffre. Dur-Tonarter træffes her i Mængde, den fornøiende Septime ofte, og i Gardeleshed ved Cadenzen, hvor den aldeles borttager Kirkefængens Caracrer.

Ved Forbedringen bliver Harmonien væsentlig firestemmig (a quatro parti reali). Hovedlyden, som staaer under Bassen for Oplysnings Skyld, men spilles aldrig hverken med den venstre Haand eller med Pedalet, tilkiendegiver Harmonions Beskaffenhed og Tonefølgen. Da intet Sluttesfald gøres i A moll, og gis ei indføres, forbliver Accompagnementet uforandret ved denne Doriske Tonart. Men skulde Menigheden være vant til gis (i den anden Cadenze) til cis (i den 5te Cadenze) saa er det nok for Organisten at vide, hvorledes det skal synges og accompagneres; da begge Sluttesfald baade med gis og cis findes her med en Forandring, som gjør dem brugbare.

Nro 38. Hypophrygisk Tonart. Den forrige Choralmelodie var i Octavens Omfang og authentisk, derfor kaldes den blot dorisk; men denne er i Qvintens Omfang plagalisk, og kaldes derfor Hypophrygisk. I Discanten findes ved den 4de og 6te Cad. gis; i Bassen cis; i Melislemstemmerne fis, som alle ere nødvendige. Ved den 1ste og 3die Cadenze forekomme Sluttesald til C og G dur, som ere platte og i musicalsk Stil; ved den 4de og 6te Cadenze ere Melodie og Harmonie falske; men om Menigheden ei kan afvænes fra denne Feil, bruges Sluttesaldet, som er tilføjet efter Forbedringen.

I det firestemmige Accompagnement (Tab. III) har jeg ved Cad. ledt det første c som Qvinten af den femte Tone A \times til Hovedtonen D; det andet c som Octav af den femte Tone E \times til Hovedtonen A. Årsagen dertil er, at Følgen af C dur efter A \times (ved den første Cadenze) og Følgen af E \times

V

efter E \times (ved den 2den Cad.) mere behager Øret, end om

V

E \times (ved den 2den Cad.) skulde følge efter A \times , hvorved i Melodien ei kunde undgaaes to forbudne Qvinter c h

A E.

Hvad min Beskrifning angaaer, forstaaer jeg derved Accorder, hvørs Bestanddele ere Consonanzer. Consonanzer have Fortrinet for Dissonanzer, og de bør vises i Beskrifningen: saaledes bestemmer

6, at Terzen er Grundnoten:	6	} Sec Indledning til Harmoniken, Tab. I.
	3	
	9	
4, at Qvinten er Grundnoten:	4	}
	6	
	9	

Har

Har jeg nu en tilsyneladende Terz, som dog egentlig er en Septime, forenet med Qvarten og Sexten, saa bliver den tydeligste Beskrivning, naar Qvarten sættes nærmest ved Bassen til Tegn, at 4 er 5, 6 er 3, og 3 Dissonansen til Hovedlyden;

3 6

følgelig beskrives 6 og aldrig 4

4 3

T. S. d. e. Tasto Solo under den første Tone i Bassen betyder, at alle fire Stemmer ere i Unifono, hvilket accompanied med een Tangent allene. Tasto Solo finder man ogsaa ved Point d'orgue, hvor Tonen ligesom i en Sækkepibe udholdes, og de andre Stemmer ei mere harmonere dertil.

Nro 107 i den Svenske Choralbog, Hypolydiske Tonart. Melodien (blot b i den 2den Tact undtagen) er reen; Accompanementet i den 1ste og 7 Tact har og b. Den tredje Cadenze paa Terzen som Finalnode er urigtig. Dette sees bedst i Forbedringen, men de barnagtige smaa Dandsensoders Upasselighed, vil formodentlig enhver selv let føle.

Nro 1 i den Svenske Choralbog (Tab. IV). Jeg havde neppe behøvet noget videre Exempel paa urigtig Choralacompanement end dette, for at vise alle de Feil som kunne begaaes; og alle de Maader paa hvilke man kan bortkunste eller bortskamme Melodien. Havde jeg ikke besluttet at følge de Græske Tonarters Orden, saa havde jeg ganske vist begyndt med at undersøge denne. Hvo skulde vel drømme om, at Melodien i sin Oprindelse har været i G dur og hører til den Mixolydiske Tonart. Da Organisten ei vidste, hvorledes man kunde gjøre Sluttesald paa f g som Finaltoner, fandt han det mundgaeligt at indføre fis. Da han ved den 3die Cadenze opdagede et Sluttesald i F dur,

saa

saar besluttede han strax at fornedre h ved den 4de Cadenze, og at gjøre et Sluttesald i B dur, og følgelig at forvandle hele Choralens Tonart til G moll. Men uagtet dette blev der endnu tilbage 1) begge de frappante Sluttesald i C dur (ved den 1ste og 2den Cad.) 2) Tonfølgen af Es dur, C moll, F dur, og atter C moll (ved den første Tact) hvori der slet ingen Mening er. 3) Den uanstændige Prydelse 2, som, hvorvel den er Mellemklang, hædres med sin egen Vansode (ved den 2den Tact) 4) De usle Beliggenheder

$$\begin{array}{cc} \underline{c} & \underline{d} \\ \underline{fis} & \underline{g} \\ \underline{6x} & \underline{3b} \\ A & G \end{array}$$

ved Slutningen af den fjerde og Begyndelsen af den femte Tact, og 5) de formedelst Springet uførdragelige Qvinter, som ligge i de yderste Stemmer $\underline{g} \ \underline{b}$ (See den 5te Tact)

$\underline{C} \ \underline{E}$

med mere.

Derfor Tonerne tælles, forekommer i denne Slags Chromatiske Scala foruden de 7 Toner endnu tre fremmede, es og e, b og h, f og fis.

Nu opstaaes det første Spørgsmaal. Kan denne Melodie, naar den synges saaledes, at man beholder alle Tonerne i Modesystemet, og borttager alle Høttegninger, komme tilbage til den Myrohydiske Tonart? Svar: Ja.

Det andet Spørgsmaal: Hvor mange fremmede Toner behøves til Accompanimentet? Svar: En eneste.

Ved Forbedringen faaer den første Cadenze Sluttesaldet fra VII til I; den anden Cadenze, Sluttesaldet fra V til I, uden den fornsiende Septime, som i den Svenske

Choralbog ved begge Cadenzjerne er tilkiendegivet ved 3.

Slut.

Sluttesfaldet ved den 3die Cadenze gøres uden b, ved den 4de Cad. ledes til A $\frac{6}{4}$, ved den 5te Cad. til G dur forme-
delt et Sluttesfald som er plagalisk. Den eneste fremmede

38

Tone i Accompanimentet ved den 4de Cad. er gis til E.

V

Forskiellen viser sig ogsaa her i begge Accompanimentet, derved, at næsten alle Scalan tilhørende Hovedlyd forekomme i Choralen; da derimod ikkun faa Hovedlyd findes i den musicalske Stil.

$\frac{6}{4}$
Det med 2 besiffrede f i Vassen ved den første Tact, betragtes som Mellemklang imellem g og e; derfor stader dette f, som synes at være den fornøiende Septime, ei Choralens Character.

I Henseende til Besiffringen maae jeg her erindre, at 2 ei kan betragtes som Bisffrer af Secunden, ligesom Secunden ikke kunde forekomme anderledes, end med 2: thi

til Noten i Vassen bliver Besiffringen	$\left. \begin{array}{l} 7 \\ 4 \\ 2; \end{array} \right\}$
til II — — — —	$\left. \begin{array}{l} 7 \\ 5 \\ 2; \end{array} \right\}$
til 13 — — — —	$\left. \begin{array}{l} 7 \\ 5 \\ 3. \end{array} \right\}$

Nro 42 i den Svenske Choralbog er af Aeolisk Tonart. Denne Choralmelodie er aldeles reen; men Sluttesfaldet ved den første og 3die Cad. urigtig. Besiffringerne

ved den 5te og 9de Tact, nemlig $\frac{6}{4}$ A og $\frac{6}{4}$ H ere aldeles unød-

ven-

vendige, og alt for kunstige til Choralens høie Simplicitet. Det var for at vinde Plads, at jeg i Stedet for $\frac{3}{2}$ Tact har indført $\frac{6}{4}$. Af samme Harsag har jeg i hele Barket sat Hierdedeels Noder i Stedet for halve Noder. Men her troer jeg alligevel, at $\frac{6}{4}$ Tacten er mere passende end $\frac{3}{2}$ og $\frac{3}{4}$, som tilhører Menuetten.

Med den anden Cadenze forekommer for Tydeligheds

II IO —

Ekkyld 9 8 7 som nærmere sig mere til den gamle Tabel-latur, end til det nu værende Reductions-System. Den haltende ulige Tact er Harsag dertil, og forvolder ligeledes, at den forrige Septime, som for første Gang her forekommer i mine Forbedringer, ei kan undgaaes. I den 5te Cadenze læses 4 i Stedet for 11, og Qvinten staaer under Qvarten; da ingen Omvendning af Qvarten kan taales i en Accord hvor Qvinten findes, er 2 i den femte Cadenze lige-
saavel Undecimen af E, som i den anden Cad. c af G. De-

3

siffringen af 6 og af 5 i den femte Tact, ere allerede forhen

4

6

forklaret. Tergdecimen (i den 7de Tact) kendes af min Indledning til Harmoniken.

Nro 17 i den Svenske Choralbog (Tab. V) er af Hypojonisk Tonart. Melodien er reen, men iblant sem Sluttesald findes tre falske, nemlig 1, 3, 4. Man sammentligne dermed Forbedringen.

Da H i Choralstilen foruden den lille Terg har den lille Qvint, saa synges der ei i denne Tonart; thi 5 og 8, f og h vilde stode Bret. Saaledes udelukkes den syvende Hovedlyd i C Escalan af Choralens væsentlige Tonarters

Antal,

Antal, og der regnes blot sex græske Tonalr, hvis forskellige Omfang bringer de Græske Tonarteres Antal til : 2.

Efter de sex Mængder, som jeg har fremskillet, har jeg udvalgt en aldeles modern og profan Melodie, (See Tab. VI) som er Nro 131 i den Svenske Choralbog. Endskjønt denne Melodie er uden alle fremmede Toner, kan denne Melodie ei betragtes som græsk; thi man mærker en Slags Frygt for at slippe de eensang anslagne Tangenter, og at afvige fra Harmonien, hvoraaf opkommer en ubehagelig Tvang, som allermindst passer sig til Choralen, hvilket især falder i Øinene i det 5te Vers *).

Da Melodien er modern, saa havde man Ret til at fordrø Rhythmiske Aligtighed, men her findes Hovedtonen paa Opflaget, og den femte Tone paa Nedslaget.

At begge de første Cadenser have authentiske Sluttesfald, foraaarsager en trættende Monotonie. Om et af Sluttesfaldene var plagalisk, vilde det bidrage ligesaa meget til Choralens Character, som til Omverling.

Da den femte Cad. nze gjør, saavel i Melodien som Harmonien, den meest bestemte Slutning, saa venter Dret sig ingen Ting mere, og den fiette Strophe forekommer det som et unødvendigt Aihang.

I Forbedringen har jeg ved den første Cadenze indført et plagalisk Sluttesfald, men i Stedet for at udholde en halv Tact med IV Tonen tilføiet den VII. Det sidste Sluttesfald er mindre bekendt, men behagelig formodelsk Stemmeres Veligheden, da den fjerde Tone, omendskjønt den just ikke er Hovedlyd, ligger i Bassen, og Mellemstemmerne have en syngende Bevægelse. (See ved Slutningen af den første og i den anden Tact fire efter hinanden følgende Cexter.)

Med

*) I Dybsland synges b a g a.

Ved den anden Cadenz Tab. IV Fig. I forekommer Dissonanzen Septimen c til D; og jo plattere og profanere

II

Melodien er, desto mere udsøgt måtte Harmonien være, for ved giennemtrængende Dissonanser at sammenlænke den sønderflidte Melodie. Derfor forekommer:

i den 7de Tact F med 9

I

— 8de — C — II

V

— 9de — B — 7 (store) C med II

IV

V

— 10de — A — 7 (lille dissoner.) E — 7 (den næste til forenende.)

III

VII

— 11te — F — 9 A — 7 og 13.

I

VII

For at indføre i den 7de og 8de Tact endnu mere harmonisk Pragt, foruden den, som erholdes ved Dissonanser, blev Harmonien femstemmig. For at vise Begyndere en nye Harmonie, bestaaende af tre tætt ved hinanden liggende Tangenter, har jeg med Flid lagt (i den 11te Tact) Noten g tæt ved Hovedlyden f. Dette beviser det nye Reductionssystemets Uundværlighed, og tillige det gamle Systems Utilstrækkelighed, da dog de gamle Møtore, saasom Bach i Hamburg &c., har skrevet hele store Afhandlinger over

6 6 6

4 4 5

2 = 3 = 3

Accorder, i Følge hvilke Noten ei kunde adskilles fra Secunden, uden ved Høiden og Dybden; men disse Egenskaber bestemme ingen Ting i Harmonien, undtagen blot Hovedlyden, hvilket bevises i Indledningen til Harmoniken. Den tredje Takte er Terzen a, som for snart at befrie Øret fra

saa usædvanligt sammentrængte Toner, gaar over allerede i den anden Ottendedeel til Qvinten e , og videre til Octaven f (Sextspring f . Ex. fra f til a eller fra a til f , forekommer i flere Kurovers Syngestemmer, men jeg har ei tilladt mig den ved Mellemstemmerne i alle 10 Forbedringer). Da den 5te Cadenze faaer et Sluttesald i B dur, er Sluttesald i F ved den 6te Cadenze saa meget mere velkomment.

Følgende Tab. viser her formedelsk Følgen af Sluttesald, hvorledes Harmoniens Rigdom kan forenes med Sangens Simplicitet.

Den 1ste Cad. plag.	Sluttesald	fra VII	til I	: E til F;
2den — auth.	— —	V	— I	: G — C;
3die — auth.	— —	V	— I	: C — F;
4de — auth.	— —	V	— I	: C — F;
5de — plag.	— —	VII	— I	: A — B;
6te — auth.	— —	V	— I	: C — F.

Ved den femte Cadenze er Qvinten fordoblet i Stedet for at Tenor- og Alt-Stemmen skulde blive Unison, og efterlade en Tomhed imellem d og Bassens B ved selve Fermatet.

I Mellemstemmerne *) forekommer en dobbelt Contrapunct:

Contrapunct	a	b	c	d	e	f	Thema	d	e	f	d	e	f
Thema	f	g	a	f	g	a	Contrapunct	f	g	a	b	c	d

Terzer blive Sexter.

Sexter blive Terzer.

Nro 99 i den Svenske Choralbog er af den phrygiske Tonart.

Melodien er reen (undtagen gis i den anden Tact), eis i Bassen ved den 2den og 5te Cadenze er uundvending; det authentiske Sluttesald til G ved den 4de Cad. er falsk,

da

*) Tact 12 og 13.

da et plagalisk Sluttesald F C eller G uden fis her vilde
 IV I.
 være paa sit rette Sted.

I Forbedringen har jeg ved Slutningen *) af den første
 Deprise, som synges to Gange, indført to særskilte Sluttesald:

3X 3X
 første Gang E, anden Gang A.
 V V

3X 3X 3X
 Den første Cad. E; 2den Cad. A; 3die Cad. A;
 V V I

3 3X
 4de Cad. G; 5te Cad. E.
 V V

Nro 141 i den Svenske Choralbog er af den Hypo-
 koliske Tonart.

Da adskillige Menigheder i Steden for tvende Gs ved
 den 2den Tact synge G, og ved den 9de Tact e, saa kan
 denne Choral bruges i sin fulde Reenhed.

I Forbedringen har jeg sluttet:

Ved 1. Tacten med A
 2 — — E
 3 — — E og til Kyrikonen an:
 4 — — C vilse to Sluttesald.
 5 — — E
 6 — — A

I den musicalske Stil udfordrer ethvert Sluttesald i
 det mindste een foregaaende Harmonie, f. Ex. I til V

IVX til V 1c.

B. 2 Men

*) See Tab. VII 1 og 2den Note: System sidste Bindedeel.

Men i Choralen udgør den enkelte femte Tone, som accom-
pagnerer Finalnoten, Sluttesaldet, f. E. A, thi G ved den

38 38
første Tadenze, er ei i Slægtstab hverken med D eller A.

I V
Denne Anmærkning bidrager endnu mere til at indsee For-
skellen imellem Choralstilen og den musicalske Stil.

Nro 393 i den Svenske Choralbog (Tab. VIII) er af
den Phrygiske Tonart.

At fremmede Toner indføres, er desværre ei usædvan-
ligt; men at begynde med den Phrygiske og slutte med den
Eoliske Tonart, er alt hvad Uvidenheden har fundet op-
finde. Jeg maae næsten beklage, at jeg nogenstunde har
fundet det ægte Accompagnement til denne herlige Choral-
melodie; thi den Berlingske Capelmester Braun, som be-
gyndte sin Passions Musik med samme Choral og Kirnber-
ger *), som lod sine Skolærer i tre Aar skrive notam contra
notam, d. e. contrapunctere med Choralmelodier, have begge
i den hele første Strophe accompaneret en Phrygisk Me-
lodie med Ionisk Harmonie, i Stedet for et Dyalisk
Sluttesald indført et Authentisk; og vanhelliget en gam-
mel Græsk Tonart ved en uchoral Slutning; saa at
e bliver den store Terz til C dur og
d bliver den store Quint til G dur.

Johan Sebastian Bach, hvis Choral Accompagne-
menter hans Søn Carl Philip Emanuel Bach i Ham-
burg har udgivet og ledsaget med en Fortælle for at forsikre
os, at denne Mester ikke kunde gjøre andet end Mesterstykker,
har sat fire forskellige Accompagnementer til samme Choral,
som

*) Hvis Accompagnement til denne Choral er trykt i Känans
Samling.

som ei ere Variationer, men Afvigelser fra Naturen og Sandheden. Jeg anseer det derfor for min Pligt, at advare alle Organister for en saa forførende Autoritet, og at erklære, at der især i Seb. Bachs Choral-Accompagnementér (som dog skulde være de allerlærdeste, siden man har kaldt ham den første Harmonist i sin Tid og i alle Tider) ikke findes den mindste Bedømmelse og Valg af Harmonie, passende til Choralen; men vel haarde Tonfølger, ligesaa kunstige og stærke, som for Dret stødende Omvendinger, uharmoniske Overstand, og endogsaa Dissonanser uden den mindste foregaaende Forberedning. m. m.

Da jeg vover at yttre mig saa dristigt om fire berømte Harmonisters korte Indsigt i Choralsystemet, saa vil jeg, endskiønt jeg ved den phrygiske Scalas tvende særskilte Accompanementer tilstrækkelig har bevist den hidtil ubekjendte Forskiel imellem Choralstilen og den musicalske Stil, dog endnu opkaste tvende Spørgsmaal til dem, som ei endnu ville overtyde sig om mine Grundsetninger.

- 1) Er Choralen af græst Herkomst eller ikke?
- 2) Kan det musicalske Accompanement, som supponerer blot to Tonarter, understøtte saadanne Melodier, som fremkomme fra de 6 særskilte Tonarter?

Skald Organisterne vil, som man pleier i Tyskland, ved Begyndelsen af Gudstienesten prælodere med contrapunktiske Udarbejdninger *), kunde jeg foreslaae dem den Tab. VIII
i beg:

*) Z. Ex. et Contrasubjeet i Basso continuo eller en udvalgt Contrapunkt med Dissonanser m. m., hvori Choralens Melodie efter smaae Pauser opdages ligeisom endnu paa lang Afstand, da Contrapunkten imidlertid vedbliver uden Pause

i begge de sidste Modt-Systemer staaende firedobbelte Contrapunctsimellem Discant og Bas i Decimen, og imellem Mellemstemmerne med Mellemklang, som kunde indføres ligesom en fra Choralstilen afvigende Modulation.

Jeg foreslaaer, tillige ved Orgelspillet at bruge saadanne *Cakker*, hvorudi Mellemklang giøre god Virkning, ligesom Tenorstemmen (Tab. IV den fjerde Tact) synes at svare paa contrapunctistisk Maade til Altstemmen, ligesaa naar en lavere Stemme springer over en hoiere Stemme, f. Ex. Tenorstemmen Tab. IV ved den sidste Tact af Hypomysolydiske Tonart, som bliver hoiere end Altstemmen for at udholde den foregaaende Tone og endnu mere at relevere Bindingen; thi Orgelværket forestiller herved en fuldstændig Harmonie af fire Stemmer.

A n h a n g.

**Undersøgelse af selve Forbedringerne og deres
Reenhed i Melodie og Harmonie.**

Da Choralmelodien i sin Oprindelse ei har anden Omfangning end Octavens og Quintens, kan der ikke hviles paa nogen anden Tone end Octaven og Quinten, og Cadenzerens Finalnote kan aldrig blive Terzen.

Da Hovedlyden i Bassen, og dens Octav eller Quint i Discanten, gjør den bedste Virkning, har jeg forsøgt, endog ved Begyndelsen af enhver Verslinie, at undvige Omvendinger i Bassen og Terzer i Discanten. Hvorvidt jeg har fundet efterkomme denne strange Lov, vil man see af følgende Undersøgelse.

I Tab. III ved den hypophrygiske Tonart forekommer en Terz, nemlig e til C ved den anden og femte Verslines Begyndelse, men rettes formedels Hovedlyden A, som findes ved Slutningen af det 4de og 5te System.

Paa samme Side ved den hypolydiske Tonart i den 7de Tacts og 4de Verslines Begyndelse, forekommer en Om-

Omvending, som endda får sig forsvinder, da Accompannementet omvexles til følgende Harmonier:

				5 \sharp	
5	5	3 \sharp	3 \sharp	}	See Begyndelsen af det 1ode Mode-System Tab. IV.
F	C	D	H		
I	V	VI	IV \sharp		

Men ved den Hypsioniske Tonart i den anden Tact Tab. V, møder der en større Vanskelighed, da Efterfølgelsen af denne Pov skal forenes med det behageligste Accompannement.

1) Begge Hovedlydene E og C kan ei følges ad i Bassen, uden at indføre to forbudne Qvinter $\underline{h \ g}$
 $\underline{e \ c}$

2) Skald e i Bassen udholdes, og Hovedlyden C sættes i Tenoren, nemlig c, saa faae vi Terzen i Discanten:
 6
 \underline{e}

og Omvendingen i Bassen.

3) Vil man ei tillade sig denne dobbelte Frihed, men beholde Hovedlyden E i Bassen, hvortil g bliver den lille Terz: saa maae Tenoren til det følgende f i Bassen: faae Terzen a, for at undgaae to forbudne Qvinter med Bassen $\underline{h \ c}$, og endda skaffes Tenorens ligesaa $\underline{e \ f}$
 naturlige, som behagelige Særgang med Discanten.

Nu staar G dur tilbage, som kan riene til Diemedet: men jeg maae tilstaae at de yderste Stemmer $\underline{h \ g}$ ei have
 $\underline{e \ g}$

den svingende Bevægelse, som jeg pleier at fordre; at det foregaaende Sluttesalds store Terz gis contrasterer meget med det efterfølgende g; og at en uharmonisk Tvarstændighed havde været uundgaaelig, isald jeg ikke i samme Akkord havde beholdt begge Halvtonerne gis og g; i Følge heraf giver jeg

Wassen	e	} Fortrinnet.
og Hovedlyden	C	

Ved Slutningen af den 6te Tact findes saadan en Vanskelighed, at disse Fordringer aldeles ikke kunde tilfredsstilles, da der forekommer:

1) Ved Wassen e to forbudne Qvinter.

2) Til Hovedlyden E Terzen g; og ganske haard.

3) Følgen af fire i Scalan tæt ved hinanden gradviis liggende Durtoner G A G F.

Da nu Følgen af Dur-Tonarten G efter AX er for stærk; og Følgen af Molltonarten E efter AX er for svag, og derimod Indtrædelsen af den hele, fjerde Verslines Hovedtone C, i Overeensstemmelse med Harmoniens Love *), meget behagelig; saa foreslaaes disse Anvendinger: enten ⁶G eller ⁶e. See Tab. V, det 7de, 8de, 9de Syst., den 6te, 7de Tact.

I For-

*) Harmoniens Love have det Fortrin, at eis ligeisem udsættes ved e, som i samme Akkord strax følger efter; Dret liden ved saadan Contrast af Toner, som ligge adspredte i Harmonien.

3 Forbedringen af den moderne Tonart Tab. VI ved

6

Begyndelsen af den anden Verslinie, forekommer e i Bassen; denne Omvendning forsvinder, saasnart de tre Hovedlyd indføres i Bassen, hvortil Tenoren forandres paa følgende Maade: e d c. Tillige findes i Begyndelsen af den fjerde Verslinie en Omvendning, som letteligen undgaaes ved at tilføje Hovedlyden C i Bassen; men jeg kan endda forsikre, at Omvendningen her gjør bedre Virkning end Hovedlyden, efterdi begge Takterne ellers blive hinanden aldeles lige.

Begyndelsen af den 3die og 4de Verslinie, har et modernt Accompagnement, hvor Melodien indgiør Terzen. Vil man og her være streng, saa sættes paa begge Stæder d i Tenoren og d i Bassen. For tillige at undgaae den ved den 7de Cadenzes Begyndelse forekommende Omvendning, hvor Terzen f til Hovedlyden d foresindes, kan Bassen i Stedet for d, a gives f, c.

3 Tab. VII i de to underste Systemers første Tact, møder her samme Banfelighed i Tab. V i den anden Tact og jeg foretrækker endogsaa her Omvendinger frem for nogen indført Hovedlyd.

Tab. VIII Begyndelsen af den 2den og 5te Cadenze skeer ved Omvendning. Mine hidtil giorte Anmærkninger give Oplysning om Harsagen dertil.

Da Accompagnementet ved den doriske Tonarts første og fjerde Cadenze (Tab. II) synes at være monotont, foreslaaer jeg et mere mangfoldigt, nemlig:

6 5 3 \sharp 5

i Bassen. f a c;

3 \sharp

af Hovedlydene D F A C.

Om man vil i den fiette Tact i Stedet for H i Bassen indføre dens Hovedlyd G, kunde Bassen blive mere syngende, da Fordoblingen af den store Terz og tillige Tritonen f til H kunde undviges.

I Stedet for Harmonien $D\frac{4}{2}$ som udholdes (Tab. III ved den anden Halvdeel af den anden Tact) kunde H med $3\frac{4}{2}$ og $5\frac{4}{2}$ indblandes; dette characteriserer meget Choralen, 3 $\frac{4}{2}$ 6;

f. Gr. i Bassen d

til Hovedlyd: D H; og den hele Forandring bestaaer deri, at Tenorstemmen faaer en Fierdedeel a og en Fierdedeel h:

Ved den hypolydiske Tonarts første Tact, kunde i Tenorstemmen indføres Septimen c til d; ved den anden Tact i Altstemmen Nonen g til f; og ved den tredje Tact i Tenorstemmen Undecimen c til G; hvilken Forandring overlades til Læserens Bedømmelse og Udførelse.

Ved de Udveie, som denne Undersøgelse har opdaget, bevises endnu mere, hvor diært og unødvendigt det er at forandre Choral-Melodier, da saadan Rigdom af Harmonie tilknydes til Accompanement af hvilke som helst forekommende Melodier.

Seg

Hvo som ønsker at besidde flere Choral-Accompanementer, kan i den halvske Musikhandling her i Kjøbenhavn, faae en Samling af 90 Choraler tilkøbs, som baade kan spilles paa Orgelet og bruges som Chor af 4 Syngestemmer.

Jeg kan ikke slutte denne Afhandling uden at sige et Par Ord om Organisternes Bestemmelse; og at meddele dem nogle venlige Raad.

Organistens Virkefæds er Guds Hums; hans Værktøi er det alt omfattende, majestætiske og rørende Orgelværk; hans Skald at omflamme Menneskenes Hjerter til Bøn og Taksigelser, og under hellige Lovsange med den simple og sublime Choral at nærme sig til Englenes Harmonie. Hvo betænker dette og studser ei ved et eneste Dyrskaf paa de sædvanlige Organisters Kundskab, Vilkaar, o. a. m?

Lige fra Lisligheden af Hyrdernes Sang ved Frelserens Fødsel, til Forskrækkelsen af den yderste Doms Torvden og Basuner, vilde alle Grader af Gælelser og Midlerne til at opvække dem, være i Orgelens Omfatning; ifald blot det menneskelige Genie var tilstrækkelig til at opnaae den Kunst, fuldkommen at benytte sig af dets Magt. Hvilken usædvanlig Afstand er der ikke fra denne Høide til Orgelernes Virkning ved vor sædvanlige Gudsdiensste.

De Grundsætninger til Choraler, som jeg har samlet i Grækenland, hvilket med Rette kan kaldes Choralens Fædreland, ere her aldeles ubekendte. At de snart ere tabte i det øvrige af Europa, kan erfares af Sammentilgængen imellem mist og andre Capelmesternes Accompanement til Choralen No. 393.

Man kan ei vente af en Organist fuldkommen Kundskab om disse Grundsætninger, eller den Evne at fore

Wenig-

Menigheden i en Hast tilbage til Choralens Simplicitet. De Feil, som Tid efter anden i flere Aarhundrede har indsnæget sig, kan ikke forandres paa eensgang; imidlertid har man dog Exempel paa, at en nidker og kyndig Organist har med Understøttelse af nogle Stemmer efterhaanden for endeel rettet Menighedens Sang.

De 10 firestemmige Accompaniementer, som her ere opgivne, kan bidrage dertil, og en nogenledes grundig Organist kan selv rette andre Accompaniementer efter de samme Grundsætninger og vænne sig til den sande Methode, paa hvilken Orgelet bør spilles.

Choraleen bør spilles langsomt, og Menighedens Sang Skridt for Skridt følges. Om det behøves, bør den lidt efter lidt tilbageholdes, som lader sig gjøre, ved at man til enhver Note i Discanten lader høre en simpel og eftertrykkelig Bas, for det meste bestaaende af Hovedlyde. Ved en saa tydelig Udmærkelse af Overgangen fra een Tone til den anden, nødes endelig Menigheden til at følge Orgelet.

En Organist bør ei spille staccato, men tværtimod udholde Tonerne og sammenbinde dem, hvorved hele Harmonien bliver mere giennemtrængende og Lyden stærkere.

Mellemklang tillades aldrig i Discanten, og kun sjældent i Bassen; deres Plads er i Mellemstemmerne, hvor de indtræde i en syngende Bevægelse.

Bassen er Hovedstemmen, og behandles desværre altså for ofte for skidesløst. Organister, som ei have Leilighed til, uden for Orgelet at øve sig paa Pedalet, vove med usikre Fødder, og ofte uden Kundskab om Tasternes Beliggenhed at frembringe Orgelets stærkeste Tonet, hvilke som oftest forstyrrer Harmonien paa en utilgivelig Maade. Det er Skade, at Claverer med Pedaler ere saa meget sjeldne.

Organisten bør nogenledes forstaae Orgelværkets enkelte Sammensætning, kiende Omstrøningen re., saa at han kan hjælpe sig selv. Han bør holde Rørværkerne bestandigt reent stemte, og passe paa, at de ikke ruste inden i, hvilket snart kan gjøre dem aldeles ubrugbare. Forsømmelighed i disse Ting kan forderve Orgelværket til stor Skade for Menigheden, som med blind Tillid overlader det i Organistens Magt.

Til Slutning vil jeg bede alle Organister, aldrig i Choralen at indblande Interludier, d. e. upassende Mellemspil, Lob, chromatiske Scalar, Triller, ja end ikke Terz- og Sert- Triller ved Cadenzen, Forslag, smaae Moder og alle øvrige Slags Zirater, og endnu mindre musicalske Malerier.

Skulde nogen herved beraabe sig paa mit Exempel, maane jeg bede ham gjøre Forskiel imellem en Concert og en Gudstjeneste, og tillige erindrer sig, hvorledes jeg ved Concertene har spilt Choralen, inden jeg begyndte at contrapunctere dens Thema.

J, som har helliget Eders Tid til den ædle Tonkunst, og den høie Bestemmelse ved dens Kraft at opflamme Menneskenes Andagt til den Høiestes Pries! Ifald dette Arbejde skulde gjøre mig berettiget til at kaldes Eders Ven, saa følger mine Raad, og da J til Guds Dyrkelse har indtaget eders Plads ved Orgelværket, saa glemmer ei Storheden af Eders Formaal og Høiheden af Eders Kald.



Alphabetisk Fortegnelse

paa

alle de musicalske Kunstord,
som forekomme i den hele Musikskole.

(Det første Tal betyder Deelen, det andet Siden)

A.

Accent. II. 64.
Accentuerede. II. 39.
Accompagnement. II. 68.
Recorder. II. 68.
Neolisk Tonart. III. 3.
Æsthetisk. II. 62.
Afdelinger (Octav-) II. 6.
Afhængige (af Harmonien)
Melodier. I. 7.
Afstand (Intervallernes) I. 2.
II. 67.
Allabreve. II. 13.
Altclavis. II. 8. 9. III. 3.
Anholde (udholde) Toner. II.
25.
Anslag (Triffens) II. 37.
Anslaget. II. 31.

A.

Applicatur. II. 24.
Arithmetisk Regning. I. 46.
Attonnement. II. 28.
Authentisk Sluttesald. III.

2. 4.

B.

B cancellatum
B rotundum } II. 5.
B quadratum }
Baand II. 38.
Baderende Character. II.
63.
Baritonoclavir. II. 8. 9. III.
3.
Basclavis. II. 8. 9. III. 3.
Bas-

- Bastrille. II. 36.
 Bedæft Centonighed. I. 34.
 Bedækte eller skulte Qvinter.
 I. 33.
 Bedækte eller skulte Octaver.
 I. 33.
 Beliggenhed, fordelagtig. II.
 68.
 Beliggenhed, stiv, tvungen
 og urigtig. II. 71.
 Beliggenheder, forskellige.
 I. 32.
 Besiffred Bas. II. 66.
 Besiffring. I. 1. III. 14.
 Beslægtede Toner. I. 8.
 Bevægelse (Tactens) II. 19.
 Bilinter. II. 7.
 Bindinger. II. 38.
 Biord (til at bestemme Be-
 vægelsen. II. 21.
 Bizoner. I. 46.
 Blød Touche. II. 62.
 Bondagtig Character. II.
 60.
 Bortslag, Trillens. II. 37.
 Brillante Passager. II. 61.
 Vue. II. 54.
 Buclinie. II. 38.
 Bundne Noder. II. 38.
 Cadenze. II. 48. III. 10.
 Cæsur. II. 12.
 Canon } II. 63.
 Canonisk }
 Characterer, Harmoniens. I.
 41. II. 71.
 — — æsthetiske. II. 43.
 53. 56. 57.
 Choralaccompaniment. III.
 6.
 Choralmusik er forskiellig fra
 figuralmusik. II. 10.
 Chromatisk. I. 6. II. 31.
 Chromatisk Scala i Bassen.
 I. 36.
 Chromat. Diaton. II. 31.
 Chronometer. II. 13.
 Claverets Ufuldstændighed. I.
 39.
 Claviatur. II. 6.
 Claves, nogle er gaaet af
 Brug. II. 8.
 — — for mange forarsa-
 gellydelighed. II. 9.
 — — Nyttens af at kiende
 de otte. II. 9.
 Comma. II. 5.
 Comma $\frac{1}{4}$ til $\frac{1}{8}$. I. 51.
 Consonanser. I. 16. v. fl.
 Consonanser i Bassen. I. 18.
 Con-

C.

Contrapunct, dobbelte. II. 62.

III. 18.

— — firedobbelte. II.

63. III. 22.

Contrapunctist. II. 63.

Contrasubject. III. 21.

D.

Dandsenod. i Choral. III. 10.

Dandsende Character. II. 61.

Decime. I. 16 og fl.

Delicateffe. II. 60.

Diatonist. I. 6. II. 31.

Discantclavia. II. 8. 9. III. 3.

Dissonanser. I. 16 og fl.

Dissonanser, væsentlige og
uvæsentlige. I. 19.

Dissonanser i Bassen. I. 18.

Dobbelt Contrapunct. II. 62.

III. 18.

Dobbelekttyd. I. 10.

Dobbeltnode. II. 12.

Dobbeltrisser. II. 64.

Dorist Tonart. III. 3.

Doublerede Stiffer. II. 71.

Doublering. II. 71.

Dur. I. 8.

Dur - Scala. I. 8.

Dur - Scala i Bassen. I. 35.

Dur - Scalarne. I. 10.

Dur - Tonart. I. 6.

E.

Enhed. I. 6.

Entonighed. I. 6.

Efterslag. I. 28. 29.

Egalitet i Touchen. II. 31. 42.

Endelsen af is og es. I. 3.

Enharmolist. II. 5.

F.

Færdighed. II. 28.

Femfjerdedeels Tact. II. 14.

Fermat. II. 47.

Figuralmusik er forskiellig fra

Choralmusik. II. 10.

Fiinhed. II. 60.

Finalnode. III. 23.

Fingerbinding

— sætning	} II. 25. o. fl.
— skiftning	
— spænding	

Fingrenes Krumning. II. 25.

o. fl.

Firedobbelte Contrap. II. 63.

III. 22.

Fleertydighed. I. 6. 24.

Fleertydigheder, se Slags

II. 24. 41.

Forberedning. I. 19.

Forbudne Qvinter og Octav

ver. I. 32. II. 70. Terz

ter. I. 33.

Terz

Forhold. I. 6.
 Forholdning. I. 6.
 Forhøielsestegn. (X) II. 2.
 Forkorte Toner. II. 25.
 Formindsket Intervall. II. 67.
 Formindsket Octav, (adskilli-
 ge Forfatteres urigtige
 Begreber derom.) I. 29.
 Formindskning. II. 62.
 Fornedreelsestegn (b) II. 2.
 Fornedrede. II. 3.
 Fornoiende Septime. I. 5.
 Forfrister. (Tempo) II. 20.
 21. 22.
 Forslag. I. 28. II. 33.
 Forspring. I. 29.
 Fortegn, naturlige. II. 3.
 — tilfældige. II. 4.
 Forvirring. I. 6.
 Følger af Harmonie, forskiel-
 lige; urigtige. I. 34.

G.

Gaffel. II. 32.
 Generalbas. II. 66.
 Glide. II. 52. 61.
 Grader af Tempo, Berægl-
 sen. II. 20 og ff.
 Grundtoner. I. 1.
 Græske Tonarter. III. 2. 3.

Haandbæining } II. 24 og ff.
 Haandstilling }
 Halvbasclavis eller Bariton-
 clavis. II. 8. 9. III. 3.
 Halvtrille. II. 37.
 Harmonia simultanea II. 66.
 — — successiva. II. 66.
 Harmonie. I. 1. II. 66 og ff.
 Harmonist Deling. I. 46.
 — — Progression. II. 2.
 Heeltact. II. 17.
 Hendragning (Singrenes) II.
 44.
 Hovedlyd. I. 1.
 Hovedmanerer. II. 33.
 Hovedmelodie. II. 49.
 Hovednode. II. 33.
 Hovedstemme. II. 36. III. 2.
 3.
 Hovedthema. II. 64.
 Hovedtone. I. 1.
 Hypo (υπο) III. 3.
 Hypoxolif Tonart. III. 3.
 Hypodorif Tonart. III. 3.
 Hypojonif Tonart. III. 3.
 Hypolydif Tonart. III. 3.
 Hypomixolydif Tonart. III. 3.
 Hypophrygif Tonart. III. 3.

I.

- Imitation. II. 63.
 Intervallernes Oprindelse. I.
 14.
 Intervallernes Størrelse. II.
 67.
 — — Forskiellighed
 I. 15.
 — — Antal. I. 15.
 Ionisk Tonart. III. 3.

K.

- Keithaandet. II. 29.
 Kistenode. II. 12.
 Korspring. II. 37.
 Kort, langt Forslag. II. 33.
 Kryds (X) II. 2.
 Krydstegn. I. 9.
 Kunstige Scala. I. 45. 49.

L.

- Ligaturer (consonerende) I.
 30.
 Lige Tactart. II. 13.
 Liighed i Anslaget. II. 29.
 Lille Intervall. II. 67.
 Lydiske Tonart. III. 3.
 Levende Passager. II. 30.
 Løste Stønderne. II. 62.

M.

- Manerer. II. 33.
 Mangel af Forberedelse. II.
 70.
 — — Opløsning. II. 71.
 Mangelsbighed. I. 6.
 Materialer i Musikken. I. 7.
 42.
 Mathematisk Måaaling. I.
 43.
 Mellemklang. I. 28. III. 5.
 Mellemrum. II. 3.
 Mellemtone. I. 20.
 Melodie. I. 7.
 Middelstrikker. II. 48.
 Mi fa. I. 9.
 Mixolydiske Tonart. III. 3.
 Moll-Scala } I. 8. II. 1.
 — Tonart }
 — Scala i Bassen. I. 36.
 — Scala'rne. I. 10.
 Monochord. I. 43.
 Mordent. II. 33.
 Musikalsk Accompagnement.
 III. 6.

N.

- Nais Character. II. 61.
 Naturlige Toner. II. 4.
 Naturlige Scala. I. 49.
 Nedslag. II. 16.

Ned:

N.

- Nedstigen. I. 34 II. 69.
 Nerveernes spil. II. 25.
 Nodeplan, det gamle med
 fire Linier. II. 10.
 Nodeplanet. II. 7.
 Noder, deres Egenskaber. II.
 11.
 Modernes forskiellige Figurer.
 II. 12.
 Modernes forskiellige Vagt.
 II. 15. 16.
 Nodestyk. II. 3.
 Nonan. I. 16 og 17.
 Nota contra notam, III. 20.

O.

- Octav. I. 16 og 17.
 Octaver, forbudne. I. 32.
 II. 70.
 Octavingen behøves ikke. II.
 62.
 Omfang. II. 7. III. 2.
 Omvendt. I. 3.
 Omvexling. I. 4.

O.

- Ophøiede stier, syvende Ton.
 I. 5.
 Ophøiet Octav (adskillige For-
 fatteres urigtige Begreb
 derom). I. 29.
 Oplosning, Dissonanzerne.
 I. 19.
 Oplosningsmaader, forskiel-
 lige. I. 20.
 Oplosning, urigtig. I. 21.
 Oprindelsen af A og B. I. 9.
 Opslag. II. 16.
 Opstigende. I. 34. II. 69.
 Overgang. I. 37.
 Overkastninger } II. 37.
 Overspring }
 Overstemmerne. I. 34.
 Overstigende. I. 4.
 Overstigende Intervall. II.
 67.
 Overtafter. II. 32.

P.

- Pastager, brillante. II. 61.

P.

- Passager løbende. II. 30.
 — — costemmige. II. 32.
 Pauser, deres Egenkabers
 Værdie. II. 11.
 Pausernes Figur. II. 12.
 Pentechordium, II. 46.
 Phrygisk Tonart. III. 3.
 Plagalisk Sluttesald. III. 2.
 Plump (Character) II. 60.
 Point d'orgue. III. 12.
 Portamento (con) II. 39.
 Prydelser. II. 33.
 Puncter efter Moder } II. 17.
 — — Pauser }

Q.

- Quantitet i Musikken. I. 43.
 Quart. I. 16 og ff.
 Quint I. 16 og ff. (den over-
 stigende); Brugen af den.
 I. 27.
 Quinter, forbudne. I. 32.
 II. 70.

R.

- Reductions-System. III. 15.

R.

- Repetitionstegn. II. 49.
 Reprise. II. 49. III. 19.
 Romerske Siffer. I. 2.
 Roulade. II. 30.
 Roulement. II. 32.
 Roulerende Moder. II. 45.
 Rhythmus. II. 19.

S.

- Sækkpipedeagtig Composition.
 I. 21.
 Sammenbragning, Ingres-
 nes. II. 42.
 Sammenlænke Tonerne. II.
 25.
 Scala. I. 6. II. 1.
 Scala, den naturliges Fors-
 skjellighed fra den kunst-
 ge. I. 45. 49.
 Scalans Trin. I. 9.
 Schnelzer. II. 34.
 Secund }
 Septime } I. 16 og ff.
 Sext }
 Semitonernes Vel. I. 9. 10.
 Sep

S.

Septime (den forniende) I. 5.
 Sertgang. III. 24.
 Siffer. I. 2.
 — — Danke } I. 2.
 — — Romerske }
 see Beskriving.
 Slabende Character. II. 43.
 Slagtflab C dur's I. 7. og
 A moll's. I. 8.
 Sluttesald. I. 5. 10 og ff.
 Sluttesald i Dur Scala,
 — — i Moll Scala. I.
 10 og ff.
 Sluttesald med Omvendin-
 get. I. 13.
 Sluttesaldmæssig. I. 5.
 Sluttesaldstridig. I. 5.
 Sluttesaldstridige Toner. I.
 38.
 Solfeggio. II. 49.
 Spænding, Fingrenes. II. 61.
 Spænde Streng. I. 7.
 Spiccato. II. 39.
 Spring. I. 34.
 Spaccato. II. 39.

S.

Stærke eller tunge Noder.
 II. 15.
 Stemning, Claverets. I. 39.
 Stemningens Vanfælighed.
 I. 39.
 Stilling, tvungen. II. 32.
 Stiv Beliggenhed. II. 71.
 Store Intervall. II. 67.
 Store Terzer. I. 33.
 Svage eller lette Noder. II.
 15.

T.

Tabellatur. III. 15.
 Tacthylle. II. 12. 13.
 Tacter
 Tactstreg } II. 10 og ff.
 Tactarter, lige. II. 13.
 — — ulige. II. 14.
 Tacternes Forskiellighed. II.
 17 og ff.
 Tactbevægelsens Forandring
 længere hen i Stykket. II.
 23.
 Tasto solo. III. 12.

Tænkeheds tegn. II. 11.

Tegn o for Tommelfingeren.

II. 28.

Temperatur. I. 39.

Tempo. II. 19.

Tempo's eller Forfrister. II.

20. 21. 22.

Tenoreclavis. II. 8. 9. III. 3.

Terz. I. 16 og ff.

Terzdecimen. I. 16. III. 15.

Thema. II. 45. 47. 57.

60. 63. 64.

Tilbagekaldelsestegn eller

Quadrat. II. 4.

Tommelfingerens Egenskab.

II. 26. Tegn o. II. 28.

Tonart. I. 6.

Tonefølge, rigtig, urigtig.

I. 23.

Tonefølgen bestemmes af

Sluttesaldet. I. 22.

Tonekunst. II. 1.

Tonemaalestok. I. 44.

Tonernes Forholdelse } II. 2.
— — Forbedrelse }

Tonetrin. II. 1.

Tongange. II. 47.

Tonseenhed. I. 6.

Tonernes Forening. } II. 66.
— — Følge. }

Tonkunst. I. 1.

Tonudkastninger. II. 55.

Tostemmige Passager. II. 32.

Touche. II. 62.

Transpositioner. I. 8. II. 2.

Tredcimen. I. 16. III. 15.

Treflang. I. 7. 8.

Tremulant. II. 35.

Triss harmonica. III. 1.

Trille, enkelt. II. 35.

— — dobbelt. II. 36. 64.

Trin. I. 9.

Trioler. II. 48.

Triton. III. 5. 27.

Trarstand, uharmonisk. I. 6.

34. II. 71.

Trængne Deligheden. II.

Uafhængige (af Harmonien)

Melodier. I. 7.

Ubeskæffed. II. 66.

Udholde (anholde Toner) II.

25.

Udvigning. I. 36.

Udvigningernes Antal. I. 37.

Uharmonist Ederstand. I. 6.

34. II. 71.

Ulige Tactarter. II. 14.

Undecime. I. 16 og ff. III.

15.

Undertaster. II. 29.

Unison. I. 32.

Uvunget, ei affecteret. II. 37.

Uvæsentlige Toner. I. 23.

23.

Vers. Verslinie. III. 2.

Vershvilen. II. 12.

Vibrato. II. 39.

Violinclavis. II. 8.

Vagt, Modernes forskiellige.

II. 15.

Væsentlige Toner. I. 29.

29.

Vdmng Character. II. 61.

Trykfeil.

I den første Deel.

Side	Linie	1.	I Steden for	ter læs:	efter
—	6	—	8 i Marg.	—	harm l. Uharm.
—	11	—	3 i Marg.	—	iblo l. iblor
—	14	—	10	—	Eone l. Tone
—	20	—	12	—	oplefer l. oplefes
—	8	—	17	—	—
—	21	—	5 i Marg.	—	Sættepibeagtig l. Sættepibeagtig
—	24	—	10	—	hinanden l. hinanden
—	26	—	17	—	VI fra C l. VII fra C
—	27	—	19	—	—
—	31	—	1	—	—
—	2	—	6	—	—
—	33	—	10	—	—
—	34	—	20	—	—
—	36	—	30	—	—
—	37	—	15	—	—
—	8	—	19	—	—
—	40	—	26	—	—
—	42	—	11	—	—

I den anden Deel.

Side	Linie	12.	I Steden for	h *) læs h. *)
—	6	—	2	—
—	13	—	10ste	—
—	22	—	4	—
—	38	—	2	—
—	5	—	10	—
—	43	—	4	—
—	47	—	12	—
—	5	—	18	—
—	49	—	24	—
—	55	—	4	—
—	57	—	5	—
—	65	—	24	—

I den tredje Deel.

Side	Linie	10.	I Stedet for	Semmer l. Stenmer
—	17	—	3	—
—	18	—	6	—
—	23	—	1	—
—	26	—	18	—
—	28	—	6	—
—	29	—	4 neden fra	—
—	30	—	9 neden fra	—

NB. Instrumenter To nikkala lestrøffe n med 8 Stranger, som ties ner til Tonernes mathematiske Underfølgelse, kan sees og faaes hos Kongl. privil. Orgelbygger Hr. Scherer i Kjøbenhavn.

• **1997** – **1998** – **1999** – **2000** – **2001** – **2002** – **2003** – **2004** – **2005** – **2006** – **2007** – **2008** – **2009** – **2010** – **2011** – **2012** – **2013** – **2014** – **2015** – **2016** – **2017** – **2018** – **2019** – **2020** – **2021** – **2022** – **2023** – **2024** – **2025** – **2026** – **2027** – **2028** – **2029** – **2030** – **2031** – **2032** – **2033** – **2034** – **2035** – **2036** – **2037** – **2038** – **2039** – **2040** – **2041** – **2042** – **2043** – **2044** – **2045** – **2046** – **2047** – **2048** – **2049** – **2050** – **2051** – **2052** – **2053** – **2054** – **2055** – **2056** – **2057** – **2058** – **2059** – **2060** – **2061** – **2062** – **2063** – **2064** – **2065** – **2066** – **2067** – **2068** – **2069** – **2070** – **2071** – **2072** – **2073** – **2074** – **2075** – **2076** – **2077** – **2078** – **2079** – **2080** – **2081** – **2082** – **2083** – **2084** – **2085** – **2086** – **2087** – **2088** – **2089** – **2090** – **2091** – **2092** – **2093** – **2094** – **2095** – **2096** – **2097** – **2098** – **2099** – **2100** – **2101** – **2102** – **2103** – **2104** – **2105** – **2106** – **2107** – **2108** – **2109** – **2110** – **2111** – **2112** – **2113** – **2114** – **2115** – **2116** – **2117** – **2118** – **2119** – **2120** – **2121** – **2122** – **2123** – **2124** – **2125** – **2126** – **2127** – **2128** – **2129** – **2130** – **2131** – **2132** – **2133** – **2134** – **2135** – **2136** – **2137** – **2138** – **2139** – **2140** – **2141** – **2142** – **2143** – **2144** – **2145** – **2146** – **2147** – **2148** – **2149** – **2150** – **2151** – **2152** – **2153** – **2154** – **2155** – **2156** – **2157** – **2158** – **2159** – **2160** – **2161** – **2162** – **2163** – **2164** – **2165** – **2166** – **2167** – **2168** – **2169** – **2170** – **2171** – **2172** – **2173** – **2174** – **2175** – **2176** – **2177** – **2178** – **2179** – **2180** – **2181** – **2182** – **2183** – **2184** – **2185** – **2186** – **2187** – **2188** – **2189** – **2190** – **2191** – **2192** – **2193** – **2194** – **2195** – **2196** – **2197** – **2198** – **2199** – **2200** – **2201** – **2202** – **2203** – **2204** – **2205** – **2206** – **2207** – **2208** – **2209** – **2210** – **2211** – **2212** – **2213** – **2214** – **2215** – **2216** – **2217** – **2218** – **2219** – **2220** – **2221** – **2222** – **2223** – **2224** – **2225** – **2226** – **2227** – **2228** – **2229** – **2230** – **2231** – **2232** – **2233** – **2234** – **2235** – **2236** – **2237** – **2238** – **2239** – **2240** – **2241** – **2242** – **2243** – **2244** – **2245** – **2246** – **2247** – **2248** – **2249** – **2250** – **2251** – **2252** – **2253** – **2254** – **2255** – **2256** – **2257** – **2258** – **2259** – **2260** – **2261** – **2262** – **2263** – **2264** – **2265** – **2266** – **2267** – **2268** – **2269** – **2270** – **2271** – **2272** – **2273** – **2274** – **2275** – **2276** – **2277** – **2278** – **2279** – **2280** – **2281** – **2282** – **2283** – **2284** – **2285** – **2286** – **2287** – **2288** – **2289** – **2290** – **2291** – **2292** – **2293** – **2294** – **2295** – **2296** – **2297** – **2298** – **2299** – **2300** – **2301** – **2302** – **2303** – **2304** – **2305** – **2306** – **2307** – **2308** – **2309** – **2310** – **2311** – **2312** – **2313** – **2314** – **2315** – **2316** – **2317** – **2318** – **2319** – **2320** – **2321** – **2322** – **2323** – **2324** – **2325** – **2326** – **2327** – **2328** – **2329** – **2330** – **2331** – **2332** – **2333** – **2334** – **2335** – **2336** – **2337** – **2338** – **2339** – **2340** – **2341** – **2342** – **2343** – **2344** – **2345** – **2346** – **2347** – **2348** – **2349** – **2350** – **2351** – **2352** – **2353** – **2354** – **2355** – **2356** – **2357** – **2358** – **2359** – **2360** – **2361** – **2362** – **2363** – **2364** – **2365** – **2366** – **2367** – **2368** – <

[Faint, illegible handwritten text]

1931年

Year	Month	Day	Time	Place	Remarks
1900	Jan	1	10:00	San Francisco	Left for San Francisco
1900	Jan	2	10:00	San Francisco	Left for San Francisco
1900	Jan	3	10:00	San Francisco	Left for San Francisco
1900	Jan	4	10:00	San Francisco	Left for San Francisco
1900	Jan	5	10:00	San Francisco	Left for San Francisco
1900	Jan	6	10:00	San Francisco	Left for San Francisco
1900	Jan	7	10:00	San Francisco	Left for San Francisco
1900	Jan	8	10:00	San Francisco	Left for San Francisco
1900	Jan	9	10:00	San Francisco	Left for San Francisco
1900	Jan	10	10:00	San Francisco	Left for San Francisco
1900	Jan	11	10:00	San Francisco	Left for San Francisco
1900	Jan	12	10:00	San Francisco	Left for San Francisco
1900	Jan	13	10:00	San Francisco	Left for San Francisco
1900	Jan	14	10:00	San Francisco	Left for San Francisco
1900	Jan	15	10:00	San Francisco	Left for San Francisco
1900	Jan	16	10:00	San Francisco	Left for San Francisco
1900	Jan	17	10:00	San Francisco	Left for San Francisco
1900	Jan	18	10:00	San Francisco	Left for San Francisco
1900	Jan	19	10:00	San Francisco	Left for San Francisco
1900	Jan	20	10:00	San Francisco	Left for San Francisco
1900	Jan	21	10:00	San Francisco	Left for San Francisco
1900	Jan	22	10:00	San Francisco	Left for San Francisco
1900	Jan	23	10:00	San Francisco	Left for San Francisco
1900	Jan	24	10:00	San Francisco	Left for San Francisco
1900	Jan	25	10:00	San Francisco	Left for San Francisco
1900	Jan	26	10:00	San Francisco	Left for San Francisco
1900	Jan	27	10:00	San Francisco	Left for San Francisco
1900	Jan	28	10:00	San Francisco	Left for San Francisco
1900	Jan	29	10:00	San Francisco	Left for San Francisco
1900	Jan	30	10:00	San Francisco	Left for San Francisco
1900	Jan	31	10:00	San Francisco	Left for San Francisco

4432 JIN ET AL.